

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1941)

Heft: 1-2

Artikel: La mission de l'Office central suisse du tourisme = Die Aufgaben der Schweizerischen Zentrale für Verkehrsförderung

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-779803>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

A droite: membres du bureau et du comité de l'OCST
Sous le texte: membres du comité de l'OCST



M. Dr R. Cottier, directeur de l'Office fédéral des transports



M. P. Kradolfer, directeur général des CFF

LA MISSION DE

L'OFFICE CENTRAL SUISSE

Le tourisme, l'une des branches maîtresses de notre économie nationale, se trouve durement touché par la guerre. L'espoir de temps meilleurs qui s'était éveillé au lendemain de la dévaluation s'est vu réduit à néant. Notre hôtellerie et nos transports n'avaient pas eu le temps de se relever de la longue crise d'après-guerre que l'incendie embrasait à nouveau le monde. Et de nouveau le mot d'ordre est comme ci-devant: tenir, tenir à tout prix. Pourtant, si malaisé qu'il soit déjà de tenir dans les conjonctures présentes, ce n'est pas là un programme suffisant. Il faut encore nous préparer à redevenir au lendemain de la guerre ce pays de vacances des nations que nous étions, ce paradis des monts et des lacs dispensateur de force et de repos, cette terre de paix où ceux du nord, du sud, de l'est et de l'ouest, et d'outre-mer viendront renouer des relations pacifiques. Notre propagande doit être prête à partir le jour où le bruit des armes s'apaisera. C'est pourquoi l'on n'a point hésité à créer le nouvel Office central suisse du tourisme en pleine période d'autarcie touristique, afin que son action de propagande puisse se déclencher à l'heure voulue avec l'ampleur voulue dans toutes les parties du monde.



M. R. A. Alblas,
Association vaudoise
des intérêts touristiques



M. A. Altwegg,
directeur adjoint de l'Office
fédéral des transports



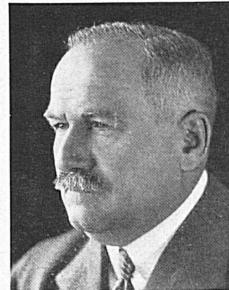
M. H. Bon,
Société suisse des hôteliers



M. Dr H. Born,
Association suisse des
entreprises de transports



M. A. Boss,
Société de développement
de l'Oberland bernois



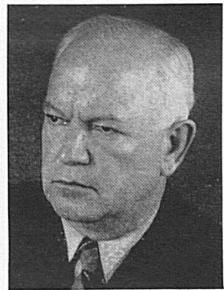
M. C. A. C. Gademann,
Association de l'enseignement
privé



M. Dr Gafner, conseiller
national, Fédération suisse
du tourisme



M. A. Glogg,
directeur général de la
Radiodiffusion suisse



M. R. Grimm, conseiller
national, président du
Gouvernement du canton
de Berne



M. E. Groh,
directeur de la «Swissair»



M. Dr M. Du Pasquier,
secrétaire du Département
fédéral de l'Intérieur



M. L. Pessina, Association
suisse des directeurs de
syndicats d'initiative



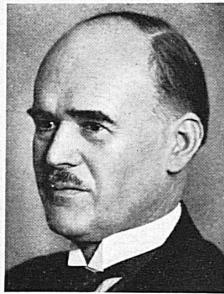
M. E. Primault,
directeur général de
l'Automobile-Club de Suisse



M. F. Raaflaub,
directeur des finances de la
Ville de Berne



M. Dr H. Rothmund, chef de
la Division de Police du
Département de Justice
et Police



M. H. Hunziker, directeur général des PTT



M. le Prof. Dr Volmar, directeur du BLS



M. L. Meisser, hôtelier
Société de développement
du canton des Grisons



M. von Almen,
conseiller national,
Société suisse des hôteliers



M. E. Fazan, conseiller d'Etat,
Association vaudoise
des intérêts touristiques



M. Petrolini,
directeur de banque,
Assoc. cant. per il turismo
Tessin

DU TOURISME

Die Aufgaben der Schweizerischen Zentrale für Verkehrsförderung

Jusqu'à ce jour les tâches de notre propagande à l'étranger se trouvaient partagées entre deux instituts: le Service de publicité des chemins de fer fédéraux avec ses nombreuses agences dans les principaux centres du tourisme d'Europe et d'outre-mer, et l'Office national suisse du tourisme, qui possédait également ses représentations propres à l'étranger, mais dont la tâche première était de fournir le matériel nécessaire à tous les postes de propagande. Ces deux instituts se sont actuellement fondus dans le nouvel Office, dont nous avons l'avantage de présenter le comité ci-après. Dès lors c'est avec des moyens concentrés, sous une direction unique, fort de ressources nouvelles et de l'élan d'une nouvelle jeunesse, que l'Office central va s'appliquer à sa tâche, à rendre au mouvement touristique international vers la Suisse un élan fructueux pour notre économie tout entière. Jusque là tous ses efforts iront à fortifier la volonté de tenir, et à soutenir cette volonté en intensifiant dans toute la mesure possible le mouvement du tourisme interne et les déplacements de vacances des Suisses en Suisse.



M. Dr E. Branger, directeur
des chemins de fer rhétiques



M. Dr J. Britschgi, directeur
du Touring-Club de Suisse



M. Dr P. Darbellay,
secrétaire de l'Union
valaisanne du tourisme



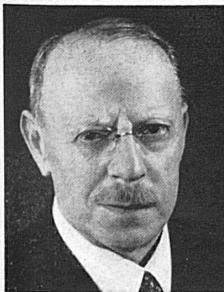
M. Dr B. Diethelm,
président de l'Association
suisse des stations thermales



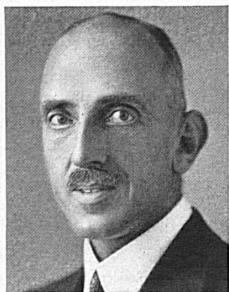
M. R. Endtner, Chef de la
Division automobile à la
Direction générale des PTT



M. Dr W. Fischer,
chef adjoint du Service
commercial des CFF



M. S. Häusermann,
inspecteur général
des Douanes



M. H. Kesselring, Association
pour le tourisme de la Suisse
nord-orientale



M. Dr E. Klotz, conseiller
aux Etats, président de la
Ville de Zurich



M. E. Kutter, président de
l'Office neuchâtelois du tourisme.
Région Neuchâtel,
Jura bernois et Fribourg



M. Dr Muri, chef de la
Division des télégraphes et
téléphones à la Direction
générale des PTT



M. E. Nobs, conseiller
national, président du
Gouvernement du canton
de Zurich



M. B. Rusca, conseiller
national, canton du Tessin



M. Dr F. Seiler, directeur
de la Société fiduciaire
suisse pour l'hôtellerie



M. F. Torche,
secrétaire général des CFF



M. P. Trachsel,
directeur de l'Association
des intérêts de Genève



M. Dr M. Wey, conseiller
national, président de la
Ville de Lucerne, Commission
du tourisme de Lucerne, Lac
des Quatre-Cantons et env



M. Wiedemann-Hauser,
Société suisse des hôteliers